

## دراسة تحليلية عزفية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل

Anton Eberl

م.د/ أحمد سيد محمود النجار •

### مقدمة البحث:

اتسمت الموسيقى في العصر الكلاسيكي بتحديد القوالب والصيغ الفنية مع البساطة والوضوح والتحكم في التعبير، وهذا هو المنهج الذي أسسه المؤلف الألماني إيمانويل باخ Emanuel Bach (١٧١٤-١٧٨٨م) وصار عليه نهج كبار الموسيقيين مثل جوزيف هايدن Joseph Haydn (١٧٣٢-١٨٠٩م) وموتسارت Mozart (١٧٥٦-١٧٩١م) في النمسا وبيتهوفن Beethoven (١٧٧٠-١٨٢٩م) في ألمانيا، هؤلاء الثلاثي الذهبي للعصر الكلاسيكي الذين أسهموا بدورهم في تطور المؤلفات الموسيقية حتى بلغت على يدهم قمة مراحل النضج الفني.<sup>(١)</sup>

تعتبر الصوناتين Sonatine من المؤلفات الموسيقية التي اتسمت بتحديد القالب والصيغة الفنية مع البساطة والوضوح في العصر الكلاسيكي حيث بلغت قمة تطورها، وظهر ذلك في مؤلفات العديد من المؤلفين الموسيقيين مثل الصوناتين المميزة في سلم دو/ك مصنف ٥٣٦ عند موتسارت، وصوناتين سلم صول/ك مصنف ٧٩ عند بيتهوفن، ومصنفات متنوعة من الصوناتين للمؤلف الموسيقي الإيطالي ميترو كليمنتي Muzio Clementi (١٧٥٢-١٨٣٢م)، وصوناتين سلم دو/ك مصنف (٥) مؤلفة عينة البحث للمؤلف الموسيقي النمساوي والمعلم وعازف البيانو "أنطون إيبيرل" Anton Eberl (١٧٦٦-١٨٠٧م)، والتي ألفها عام ١٧٩٦م ونشرها لأول مرة عام ١٨٠٧م.<sup>(٢)</sup>

### مشكلة البحث:

احتياج دارسي البيانو بالفرقة الثانية في مرحلة البكالوريوس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان إلى صوناتين من العصر الكلاسيكي تناسب قدراتهم العزفية لمؤلفين جدد لم يتم تناول مؤلفاتهم من قبل لتساعد في تنمية مهاراتهم العزفية، لذا رأى الباحث أهمية تناول صوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل بالدراسة والتحليل للتعرف على خصائصها الفنية وتوضيح متطلبات الأداء الجيد لها.

\* مدرس دكتور بقسم البيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

<sup>(١)</sup> Ratner, Leonard G: "Classic Music: Expression, Form and Style", New York, Dover publication, Inc, 1980, p.305.

<sup>(٢)</sup> Thompson, Oscar: "International Cyclopedia of Music and Musicians", 10<sup>th</sup> editions, Dodd Mead Publisher, 1975, P.1730.

## أهداف البحث:

- ١- التعرف على الخصائص الفنية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل.
- ٢- التوصل إلى متطلبات الأداء الجيد لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل.

## أهمية البحث:

التعريف بالخصائص الفنية لصوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل وتوضيح متطلبات أداء التقنيات العزفية في الصوناتين، ليستفيد منها دارسي البيانو في الفرقة الثانية بمرحلة البكالوريوس في كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان عند إختيار أدائها.

## تساؤلات البحث:

- ١- ما الخصائص الفنية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل؟
- ٢- ما متطلبات الأداء الجيد لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل؟

## إجراءات البحث:

## أ) منهج البحث:

يتبع البحث المنهج الوصفي "تحليل المحتوى"، وهو المنهج الذي يقوم على وصف الظاهرة موضوع البحث، وتحليل بنيتها الأساسية وبيان العلاقة بين مكوناتها. (١)

(ب) عينة البحث: صوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل.

(ج) حدود البحث: الفترة الزمنية (١٧٦٥-١٨٠٧م) وهى فترة حياة أنطون إيبيرل في النمسا.

## د) أدوات البحث:

إستمارة تحليل الثلاث حركات في صوناتين آلة البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) للمؤلف النمساوى أنطون إيبيرل.

## مصطلحات البحث:

### ١ - الكلاسيكية Classic:

تعنى من الناحية الفنية الموضوعية والسيطرة الكاملة على الإنفعالات، أي التوازن الكامل بين المضمون التعبيري والمضمون الشكلي للعمل الموسيقى مع الإهتمام بأساس البناء الموسيقى. (٢)

(١) آمال صادق وفؤاد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٩١م، ص ١٠٢.

(٢) Sadie, Stanley: "The New Grove Dictionary of Music and Musicians", Second Edition Volume 2, Oxford University Press, USA: 2001.P.924.

## ٢ - الصوناتين Sonatine:

نوع من التأليف الآلى الجاد الطابع متباين السرعة والشخصية والصيغة البنائية والتونالية، وتتكون من حركة أو حركتين أو ثلاث حركات مثل الصوناتا ولكنها أقل صعوبة عزفية منها. (١)

## ٣ - التقنية Technique:

الأسلوب أو الطريقة لمعالجة التفاصيل الفنية من قبل الفنان، وهو يعنى قدرة التعبير بواسطة الآلة ليعبر العازف عن أجمل أفكاره الفنية. (٢)

## ٤ - قالب الروندو Rondo:

هو تكرار اللحن الرئيسي عدة مرات في نفس مقام المؤلف، ويجرى على اللحن تنويعات عند إعادته، مما يجعله متجدداً بالرغم من تكراره أكثر من مرة، وتقسم إلى (A,B,A2,C,A3,D). (٣)

## الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث الراهن:

### الدراسة الأولى: صوناتين البيانو عند موتسارت (دراسة تحليلية عزفية). (\*)

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على أسلوب أداء صوناتين البيانو عند موتسارت في العصر الكلاسيكي من خلال تحليل الصوناتين عينة البحث تحليل بنائي وعزفي وتحديد التقنيات العزفية ومحاولة توضيح الإرشادات العزفية والتدريبات المقترحة للوصول إلى الأداء الجيد للصوناتين، وتوصلت إلى تفهم أسلوب موتسارت من خلال دراسة عناصر الصوناتين عينة البحث، وإلى كيفية أداء الصوناتين بتوضيح الإرشادات العزفية والتدريبات المقترحة للوصول إلى الأداء الجيد للصوناتين، وأوصت بأداء صوناتين البيانو من ثلاث حركات عند موتسارت لإكتساب المهارات التقنية والتعبيرية المختلفة في حركات الصوناتين المتباينة في السرعة والطابع والصيغة البنائية، وتتفق تلك الدراسة مع البحث الراهن من حيث تناول صوناتين البيانو في العصر الكلاسيكي، وتختلف في تناول صوناتين البيانو عند موتسارت، بينما يتناول البحث الراهن دراسة تحليلية عزفية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل.

(١) Apel, Willi: "Harvard Dictionary of Music", Harvard University Press, Cambridge Massachusetts, 1969, P.695.

(٢) أحمد بيومي: "القاموس الموسيقى" وزارة الثقافة المصرية، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة، ١٩٩٢م، ص ١٩٥.

(٣) أحمد بيومي: المرجع السابق، ١٩٩٢م، ص ٣٥٥.

(٤) نجوى إيليا ثابت: رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٩٤م.

## الدراسة الثانية: بعض صوناتين البيانو عند ميتزو كليمنتي (دراسة تحليلية عزفية).<sup>(\*)</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على أسلوب أداء صوناتين البيانو عند كليمنتي من خلال تحليل بعضها تحليلاً عزفياً، وتحديد الصعوبات التقنية في عينة البحث ومحاولة تذليلها لعزفها بسهولة، وتوصلت إلى كيفية أداء الصوناتين بسهولة ويسر من خلال تحديد الصعوبات التقنية في عينة البحث وإقتراح بعض الحلول للتغلب عليها، وأوصت بأداء صوناتين البيانو من ثلاث حركات عند كليمنتي لإكتساب المهارات التقنية والتعبيرية المختلفة في حركات الصوناتين المتباينة في السرعة والطابع والصيغة البنائية، وتتفق تلك الدراسة مع البحث الراهن من حيث تناول صوناتين البيانو في العصر الكلاسيكي، وتختلف في تناول صوناتين البيانو عند ميتزو كليمنتي، بينما يتناول البحث الراهن دراسة تحليلية عزفية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل.

### وينقسم البحث إلى جزئين:

#### الجزء الأول: الإطار النظري ويشتمل على

- نبذة عن مؤلفة الصوناتين حتى العصر الكلاسيكي.
- حياة أنطون إيبرل وأهم مميزات أسلوبه في التأليف.
- مؤلفات أنطون إيبرل لآلة البيانو.

#### الجزء الثاني: الإطار التطبيقي ويشتمل على

دراسة تحليلية عزفية للثلاث حركات في صوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) للمؤلف أنطون إيبرل من حيث تحديد التقنيات العزفية وتوضيح متطلبات أدائها للوصول إلى الأداء الجيد لها.

#### الجزء الأول: الإطار النظري.

#### نبذة عن مؤلفة الصوناتين حتى العصر الكلاسيكي:

ظهر مصطلح صوناتين منذ أواخر عصر الباروك عندما أطلقه المؤلف الألماني هاندل Handel (١٦٨٥-١٧٥٩م) على مقطوعة من حركة واحدة للهاريسيكورد، مما جعل المصطلح ينتشر وتم إطلاقه على المؤلفات المنفردة لآلات لوحات المفاتيح، وأطلقه أيضاً المؤلف الألماني باخ Bach (١٦٨٥-١٧٥٠م) على أحد المقدمات القصيرة للأوركسترا في كانتاتا Cantata للكورال، وأطلقه أيضاً على العديد من مؤلفاته موسيقى الحجرة والمؤلفات الآلية المنفردة المتنوعة.<sup>(١)</sup>

<sup>(\*)</sup> هانى فؤاد شفيق: رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٩٩م.

<sup>(١)</sup> ثيودور م. فيني: "تاريخ الموسيقى العالمية"، ترجمة سمحة الخولى ومحمد جمال عبد الرحيم، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٠م، ص ٤٣٣.

في العصر الكلاسيكي تطورت مؤلفة الصوناتين وأصبحت تكتب كعمل مستقل بذاته بعد أن كانت مقدمة للحركة الأولى من المتتابعات Suites ومؤلفات الكورال في القرن السابع عشر، حيث ازدهرت عند العديد من المؤلفين في القرن الثامن عشر وكتب خصيصاً للبيانو المنفرد أو للفيولينة بمصاحبة البيانو، وجاءت مكونة من حركة واحدة أو حركتين أو ثلاث حركات متباينة في السرعة والشخصية والصيغة البنائية والتونالية<sup>(١)</sup>، والحركة الأولى منها على الأقل ملتزمة بصيغة الصوناتا ذات الطابع الدرامي حيث تأتي سريعة Allegro ويأتي فيها قسم العرض والتفاعل قصير، والحركة الثانية بطيئة وغنائية تتكون من ثلاثة أجزاء غالباً تأتي في قالب الأغنية الرفيعة Lied، والحركة الثالثة غالباً ما تكون في صيغة الروندو Rondo.<sup>(٢)</sup>

### حياة أنطون إيبيرل Anton Eberl (١٧٦٦-١٨٠٧م):

أنطون فرانز جوزيف إيبيرل Anton Franz Josef Eberl (١٧٦٦-١٨٠٧م) ولد في فيينا في ١٣ يونيو عام ١٧٦٦م، وهو مؤلف موسيقى مميز ومعلم وعازف بيانو نمساوي الجنسية من العصر الكلاسيكي، وكان عازف بيانو موهوباً منذ سن الثامنة من عمره قدم حفلات موسيقية في فيينا، وكان والده موظف حكومي ميسور الحال ولكن واجهت أسرته صعوبات مالية لذلك لم يتمكن إيبيرل من مواصلة التدريب والعمل كمحام، وهذا كان سبباً رئيسياً ليصبح في تلك الفترة حراً لمتابعة دراسته للموسيقى، وفي عام ١٧٨١م وهو في الخامسة عشر من عمره عندما وصل موتسارت إلى فيينا تعلم إيبيرل منه الكثير ونشأت صداقة كبيرة بينهما وكانت صداقته مع موتسارت خدمة عظيمة له، ولكنها تسببت في التشابه بين أسلوب التأليف عند موتسارت وإيبيرل وتسببت لاحقاً في نشر العديد من أعمال إيبيرل عن طريق الخطأ تحت إسم موتسارت، وبعد وفاة موتسارت عام ١٧٩١م كرمه إيبيرل حباً في أستاذه وصديقه ومثله الأعلى، وحافظ إيبيرل أيضاً بعد وفاته على علاقات قوية بأسرة موتسارت، وفي عام ١٧٩٤م عزف إيبيرل كونشرتو موتسارت للبيانو وروجت لتلك الحفلة زوجة موتسارت كونستانزي Constanze، وفي عام ١٧٩٥م رافق إيبيرل زوجة موتسارت وشقيقتها الألمانية ألويزيا لانج Aloysia Lang (١٧٦٠-١٨٣٩م) في جولة فنية ليؤدي بها مؤلفاته ومؤلفات موتسارت في ألمانيا، وبعد عودته من الجولة الفنية تزوج من "ماريا أنا شيفلر".<sup>(٣)</sup>

(1) Colles, H.C: "Grove's Dictionary of Music and Musicians", Macmillan and co Limited, London, 1929, P.540.

(2) بول هنري لانج: "الموسيقى في الحضارة الغربية من عصر الباروك إلى العصر الكلاسيكي"، ترجمة أحمد حمدي محمود، الهيئة المصرية للكتاب، ١٩٨٠م، ص ٢٠٤.

(3) Sadie, Stanley: op.cit, 2001.P.504.

في عام ١٧٩٦م سافر إيبيرل إلى سانت بطرسبرج في روسيا وأقام بها خمسة أعوام حيث عمل كمعلم لآلة البيانو Kapellmeister وبقى في روسيا حتى عام ١٧٩٩م حيث إشتهر وأخذ سمعة طيبة كمعلم للبيانو وكمؤلف موسيقى مميز، وفي أواخر ١٧٩٩م وبحلول عام ١٨٠٠م عاد إلى فيينا ليستكمل مشواره في التأليف الموسيقي، وفي عام ١٨٠٢م كرس إيبيرل وقته لتأليف السيمفونيات والكونشيرتو وموسيقى الحجرة وفي تلك الفترة أشاد به النقاد الموسيقيين، وفي عام ١٨٠٣م ساعد عازفة البيانو جوزيفا أورنهايمر Josepha Auernhammer (١٧٥٨-١٨٢٠م) تلميذة موتسارت في أداء صوناتا البيانو مصنف (١٦) عند موتسارت، وفي النصف الأول من عام ١٨٠٦م كانت جولته الفنية الأخيرة التي طاف بها في جميع مدن ألمانيا، وفي أوائل عام ١٨٠٧م عاد إلى فيينا حيث أصيب بالحمى القرمزية وتوفى فجأة في ١١ مارس ١٨٠٧م. (١)

### أهم مميزات أسلوب أنطون إيبيرل في التأليف:

تأثر أنطون إيبيرل كثيراً بأسلوب تأليف معلمه وصديقه موتسارت (١٧٥٦-١٧٩١م) لمؤلفات آلة البيانو، وتسبب هذا التأثير في التشابه الكبير بين مؤلفات الأستاذ والتلميذ في نشر العديد من أعمال إيبيرل عن طريق الخطأ تحت إسم موتسارت، ومن أهم مميزات أسلوب إيبيرل في التأليف لموسيقى البيانو أن ألبانه غنائية وسلسه ومقسمه إلى أفكار وجمل وعبارات متوازنة ونهايات ألبانه واضحة واستخدم السلالم الكبيرة والصغيرة المباشرة والمجاورة، وجاء الهارموني عند إيبيرل قائم على التألفات الثلاثية أكثر من التألفات الرباعية مع استخدامه للتناظر بحرص مع تصريفه، ويلاحظ كثرة استخدامه للألبرتي باص، واعتماده على النسيج الهوموفوني والبوليفوني، وجاء الإيقاع عند إيبيرل منتظم سواء في استخدام الموازين أو في استخدام السرعات، مع استخدامه للسكتات والوقفات الطويلة بإعتدال، وإهتمامه بالتأليف لقلب الصوناتا متأثراً بموتسارت. (٢)

### مؤلفات أنطون إيبيرل لآلة البيانو (٣):

- صوناتا Sonata البيانو سلم دو/ك مصنف (١) نشرها عام ١٧٩٤م.
- صوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) ألفها عام ١٧٩٦م (عينة البحث الراهن).
- ١١ تنوع Variations مصنف (٩).
- صوناتا البيانو سلم دو/ك مصنف (١٦).

(١) [https://Stringfixer.com/Anton\\_Eberl](https://Stringfixer.com/Anton_Eberl).

(٢) Jackson, Timothy: **The Tonal and Formal Intricacies of Anton Eberl**; White, Alton: "The Piano Works of Anton Eberl", PhD. dissertation, University of Wisconsin, U.S.A, 1971, P.11.

(٣) Sadie, Stanley: **op.cit**, 2001, P.245.

- رقصة بولونيز Polonoise للأربع أيدي مصنف (١٩).
- كابريس وروندو Caprice et Rondeau مصنف (٢١) عام ١٩٠٧م.
- رقصة بولونيز للأربع أيدي مصنف (٢٤).
- رباعي البيانو Piano Quartet سلم صول /ك مصنف (٢٥) نشرت ١٨٠٩م.
- الثنائي الكبير Grand Duo مصنف (٢٦) للتشيللو والبيانو.
- صوناتا البيانو سلم صول/ك مصنف (٢٧).
- فانتازيا Fantasia مصنف (٢٨).
- ثلاثي البيانو Piano Trio مصنف (٣٦) ألفها عام ١٨٠٦م ونشرها ١٨٠٧م.
- صوناتا البيانو سلم صول/ص مصنف (٣٩) نشرها عام ١٨٠٦م.
- كونشيرتو Concerto البيانو مصنف (٤٠).
- خماسي البيانو Piano Quintet سلم صول/ص مصنف (٤١) نشرها عام ١٨٠٧م.
- صوناتا البيانو سلم دو/ك مصنف (٤٣) نشرت عام ١٨٠٩م.
- كونشيرتو لثنائي البيانو Concerto for 2 Pianos مصنف (٤٥) نشرها ١٨٠٩م.
- ١٢ تنوع Variations ألفها ١٧٩١م.

#### الجزء الثاني: الإطار التطبيقي

يتناول الباحث فيه دراسة تحليلية عزفية للثلاث حركات في صوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) للمؤلف أنطون إيبرل من حيث تحديد التقنيات العزفية وتوضيح متطلبات أدائها للوصول إلى الأداء الجيد لها، وجاء التحليل البنائي والعزفي للثلاث حركات كما يلي:

أولاً: التحليل البنائي للحركة الأولى:

السلم: دو/ك.

الميزان: C.

السرعة: Allegro سريع.

الطول البنائي: ٩٥ مازورة.

الصيغة: ثنائية مع التكرار A,B,A2,B2 وجاءت كما يلي:

الفكرة الأولى A: من م (١-٢٣) تتكون من جملتين.

- الجملة الأولى: من م (١-٩).

- الجملة الثانية: من م (١٠-٢٣).

الفكرة الثانية B: من م (٢٤-٤٩) تتكون من جملتين.

- الجملة الأولى: من م (٣٥-٢٤).

- الجملة الثانية: من م (٤٢-٣٦).

- الجملة الثالثة: من م (٤٩-٤٣).

الفكرة الثالثة A2: من م (٦٩-٥٠) تتكون من جملتين.

- الجملة الأولى: من م (٦٣-٥٠) جملة مطولة بالتصوير.

- الجملة الثانية: من م (٦٩-٦٤).

الفكرة الرابعة B2: من م (٩٥-٧٠) تتكون من ثلاث جمل.

- الجملة الأولى: من م (٧٧-٧٠).

- الجملة الثانية: من م (٨٨-٧٨).

- الجملة الثالثة: من م (٩٥-٨٩).

ثانياً: التحليل العزفي للحركة الأولى بالصوناتين:

الفكرة الأولى A: من م (٢٣-١) تتكون من جملتين.

الجملة الأولى: من م (٩-١) وتنتهي الفكرة ببقلة نصفية في سلم دو/ك.

بدأت بلحن موحد في اليدين من م (١)-٢ بصوت قوى f عبارة عن نغمات أربيج هابط على بعد أوكتاف بين اليدين، يليه من م (٢)-٣ بصوت خافت P مسافات لحنية ونغمات سلمية صاعدة وهابطة متصلة Legato يصاحبها في اليد اليسرى مسافات ثانية وثالثة لحنية صاعدة ومتصلة في مفتاح (صول)، ومن م (٧-٩) ظهرت مسافات ثانية لحنية هابطة خاضعين لأقواس لحنية قصيرة Slurs في اليد اليمنى يصاحبها في اليد اليسرى مسافات هارمونية متتالية هابطة وصاعدة مع ملاحظة تغيير المفتاح إلى (فا) في م (٨)، والشكل التالي يوضح ذلك.

شكل رقم (١) الجملة الأولى بالفكرة الأولى من م (٩-١) في الحركة الأولى



## التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليدين من م(١)-٢) يؤدوا أريبيج موحد هابط متقطع Staccato على بعد أوكتاف. يتطلب أدائها الحفاظ على تآزر اليدين وأن يؤدي الأريبيج كأنه يؤدي بيد واحدة، واستعداد أصابع اليدين لأداء مسافات الأريبيج الهابط مع مراعاة التساوي في الزمن بين كل نغمة وما يليها، وأن تأخذ النغمات المتقطعة في اليدين نصف قيمتها الزمنية ويكون الساعد والذراع في وضع متوازن غير مشدود.

- اليد اليمنى في م(٣)،(٥) تؤدي نغمات سلمية صاعدة وهابطة متصلة. يتطلب أدائها تجنب العزف السطحي أي يكون العزف بعمق من الأصابع، وعدم الفصل بين النغمات السلمية ورفع اليد بخفة نهاية القوس لتحقيق الأداء المتصل.

• اليد اليمنى من م(٧-٩) تؤدي مسافات ثنائية لحنية هابطة خاضعين لقوس لحنى قصير Slur. يتطلب أدائها الإلتزام بأداء النغمة الأولى في كل مسافة لحنية بعمق مع رفع اليد بخفة نهاية كل قوس لحنى قصير بعد نهايته.

- اليد اليسرى من م(٣-٦) تؤدي مسافة ثنائية وثالثة لحنية صاعدة ومتصلة بالتبادل. يتطلب أدائها قرب اليد اليسرى من البيانو مع الحرص لإقتراب النطاق الصوتي لليدين، والإنتباه لتغيير المسافات اللحنية من مسافة ثنائية إلى مسافة ثالثة بالتبادل، ويراعى عدم الفصل بين المسافات اللحنية وتدوير اليد اليسرى للحصول على الأداء المتصل.

• اليد اليسرى من م(٧-٩) تؤدي مسافات هارمونية متتالية هابطة وصاعدة. يتطلب أدائها عزف المسافات الهارمونية بقوة لمس واحد في وقت واحد ومتساوي، مع الإنتباه لكثرة تغيير المسافات الهارمونية المتتالية، وقد يشكل إستمرار أداء المسافات الهارمونية مع السرعة إلى صعوبة على العازف، لذلك يقترح الباحث ترقيم الأصابع ليسهل على العازف أدائها كما هو موضح بالشكل السابق رقم (١).

يرى الباحث أن عند دخول نغمات سلمية في اليد اليمنى مع مسافة ثنائية لحنية صاعدة متصلة في اليد اليسرى أن أداء اليدين معاً قد يشكل صعوبة للعازف، لذلك يقترح الباحث التمرين التالي كما هو موضح في الشكل رقم (٢):



شكل رقم (٢)

تمرين مقترح على أداء نغمات سلمية في اليد اليمنى مع مسافة ثانية وثالثة لحنية في اليد اليسرى  
الجملة الثانية: من م (١٠-٢٣) جملة مطولة تنتهي بقفلة تامة سلم رى/ك.

جاء العبارة الأولى من م (١٠-١٣) إعادة حرفية للعبارة الأولى من م (١-٤) بالجملة الأولى،  
وجاءت م (١٤)، (١٥) إعادة بالتصوير لمازورة (٥)، (٦) بالجملة الأولى في سلم لا/ص، ويتكرر  
ذلك بالتصوير في م (١٦)، (١٧) في سلم صول/ك، وفي م (١٨) في سلم رى/ك، مع ملاحظة من  
م (١٤-١٨) تغيير في مصاحبة اليد اليسرى بظهور نغمات ممتدة في صوت الباص تصاحب  
مسافة الثالثة لحنية متصلة في صوت الأبطو، ومن م (١٩-٢٣) جاء تطويل عبارة عن نغمات  
سلمية هابطة يتخللها تألفات هارمونية ثلاثية متتالية في اليد اليمنى ومسافات لحنية في اليد  
اليسرى، وجاءت م (٢١)، (٢٢) إعادة إلى م (١٩)، (٢٠)، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٣) الجملة الثانية بالفكرة الأولى من م (١٠-٢٣) في الحركة الأولى

## التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليسرى من م (١٤-١٨) تؤدي نغمات ممتدة بصوت الباص تصاحب مسافات ثلاثة لحنية. يتطلب أدائها عزف المسافات الهارمونية بداية كل نموذج إيقاعي بقوة لمس واحده في وقت واحد ومتساوي، لذلك يراعى فيها تثبيت النغمة حتى نهاية زمنها مع عزف مسافة الثالثة اللحنية بأسلوب متصل، وينصح الباحث بإتباع الترقيم الذي وضعه على الشكل السابق رقم (٣) لتحقيق الأداء الصحيح للتقنية، ويقترح الباحث استخدام الدواس Sostenuato Pedal مع كل بلاش بالباص.

- اليد اليمنى في م (٢٠)، (٢٢)، (٢٣) تؤدي تألفات هارمونية ثلاثية متتالية. يتطلب أدائها عزف نغمات كل تألف كوحدة واحدة مع أهمية العزف من مفصل الذراع، مع ملاحظة تغيير وضع تألف الدرجة الأولى في سلم ري/ك والنطاق الصوتي في م (٢٣)، لذلك قد تشكل صعوبة في أدائها بسلاسة، لذلك ينصح الباحث التدريب عليها خارج المؤلف.

### الفكرة الثانية B: من م (٢٤-٤٩) تتكون من جملتين

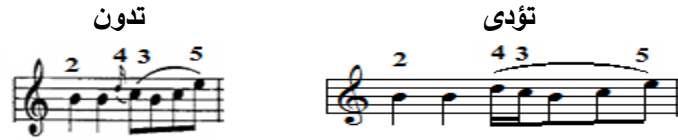
الجملة الأولى: من م (٢٤-٣٥) تنتهي بقفلة تامة في سلم صول/ك.

اليد اليمنى في العبارة الأولى من م (٢٤)- (٢٧)<sup>٣</sup> تؤدي لحن بصوت عذب dolce من نغمة مفردة وتكرارها يليها مسافات لحنية يسبقها حلية الأبوجاتورا خاضعة لأقواس لحنية Legato تنتهي بمسافات ثانية لحنية هابطة خاضعين لأقواس لحنية قصيره Slur بقفلة تامة في سلم لا/ك، وجاءت العبارة الثانية من م (٢٧)<sup>٣</sup>- (٣١)<sup>٣</sup> تصوير وتنوع للعبارة الأولى وتبدأ بأرييج صاعد متصل وتنتهي بقفلة تامة في سلم صول/ك، والعبارة الثالثة من م (٣١)<sup>٣</sup>- (٣٥) جاءت تصوير للعبارة الأولى وتنوع في سلم صول/ك، واليد اليسرى من م (٢٤)- (٢٧)<sup>٣</sup> تؤدي مصاحبة من مسافات لحنية ونغمات سلمية يصاحبها نغمة ممتدة في صوت الباص، ومن م (٢٧)<sup>٣</sup>- (٣١)<sup>٣</sup> جاءت مسافات هارمونية، ومن م (٣٢-٣٥) مسافات لحنية هابطة، والشكل التالي يوضح ذلك.

شكل رقم (٤) الجملة الأولى بالفكرة الثانية من م (٢٤-٣٥) في الحركة الأولى

## التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليمنى في م (٢٤)، (٢٨)، (٣٢)، (٣٤) تؤدي حلية أبوجاتورا تسبق نغمة مفردة. يتطلب أداء الأبوجاتورا أن تأخذ قيمتها من الزمن الأصلي للنغمة التي تليها وترتكز عليها، ويوضح الباحث في الشكل التالي كيفية تدوين وأداء حلية الأبوجاتورا.



شكل رقم (٥) يوضح كيفية تدوين وأداء حلية الأبوجاتورا في اليد اليمنى

الجملة الثانية: من م (٣٦-٤٢) تنتهي بقفلة تامة في سلم صول/ك.

اليد اليمنى في العبارة الأولى من م (٣٦-٣٩) تؤدي لحن من مسافات الثانية اللحنية المتكررة بالتصوير خاضعين لأقواس لحنية قصيرة وأداء متقطع بالتبادل، يليها مسافات هارمونية متتالية متصلة ومنقطعة تنتهي بمسافات لحنية متصلة، ويتكرر ذلك بالتصوير والتنوع بالعبارة الثانية من م (٤٠-٤٢)، واليد اليسرى تؤدي مصاحبة من مسافات الخامسة والسادسة الهارمونية المتتالية تنتهي بنغمات تألف الدرجة الأولى المنفرطة بقفلة تامة سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٦) الجملة الثانية بالفكرة الثانية من م (٣٦-٤٢) في الحركة الأولى

## التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليمنى في م (٣٦)، (٣٧)، (٤٠)، (٤١) تؤدي مسافة ثانية لحنية متكررة ومسافات هارمونية خاضعين لأقواس لحنية قصيرة Slurs وأداء متقطع Staccato.

يتطلب أدائها إظهار التباين بين الأداء المتصل والأداء المتقطع، ويراعى ما سبق ذكره في أداء القوس اللحني القصير والعزف المتقطع، مع الإلتزام بالترقيم المقترح من قبل الباحث.

الجملة الثالثة: من م (٤٣-٤٩) تنتهي بقفلة تامة في سلم صول/ك.

اليد اليمنى في العبارة الأولى من م (٤٣-٤٦) تؤدي لحن بصوت قوي f إعادة التصوير للعبارة من م (٢٠-٢٣) بالجملة الثانية بالفكرة الأولى في سلم صول/ك، واليد اليسرى تؤدي مصاحبة من

أوكتاف لحني ثابت، ومن م(٤٧-٤٩) تطويل لحن الجملة الثالثة بصوت خافت *p* بنغمات تألف منفرد صاعد يليها مسافات لحنية يسبقها حلية الأبوجاتورا، وتنتهي الجملة على تألف الدرجة الأولى المقسم بين اليدين في سلم صول/ك، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٧) يوضح من م(٤٣-٤٩) في الحركة الأولى

الفكرة الثالثة A2: من م(٥٠-٦٩) تنتهي بقفلة تامة في سلم صول/ك.

تتكون من جملتين الجملة الأولى من م(٥٠-٦٣) والجملة الثانية من م(٦٤-٦٩)، وجاءت م(٥٠)، (٥١) إعادة حرفية إلى م(١)، (٢) في الفكرة الأولى، ومن م(٥٢-٦٩) جاءت إعادة بالتصوير والتنويع على النغمات السلمية والمسافات اللحنية للحن الأساسي باليد اليمنى في الفكرة الأولى في سلالم لا/ك، ري/ص، صول/ك، وظهور مصاحبة الألبرتي باص Alberti Bass باليد اليسرى من م(٥٣-٦٦)، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٨) الفكرة الثالثة من م(٥٠-٦٩) في الحركة الأولى

الفكرة الرابعة B2: من م (٧٠-٩٥) تتكون من ثلاث جمل.

الجملة الأولى من م (٧٠-٧٧) والجملة الثانية من م (٧٨-٨٨) والجملة الثالثة من م (٨٩-٩٥)، وجاءت الفكرة إعادة حرفية بالتصوير للفكرة الثانية من م (٢٤-٤٩) في سلم دو/ك، وتنتهي الحركة الأولى بقفلة تامة في سلم دو/ك.

ثالثاً: التحليل البنائي للحركة الثانية:

السلم: فا/ك.

الميزان:  $\frac{3}{4}$ .

السرعة: Andante بطيئة.

الطول البنائي: ٤٣ مازورة.

الصيغة: أحادية مع التكرار A, A2, A3 وجاءت كما يلي:

الفكرة الأولى A: من م (١-٢٣) تتكون من جملتين.

- الجملة الأولى: من م (١-٧).  
- الجملة الثانية: من م (٨-١٦).

الفكرة الثانية A2: من م (١٧-٣١) تتكون من جملتين.

- الجملة الأولى: من م (١٧-٢٣).  
- الجملة الثانية: من م (٢٤-٣١).

الفكرة الثالثة A3: من م (٣٢-٤٣) تتكون من جملتين.

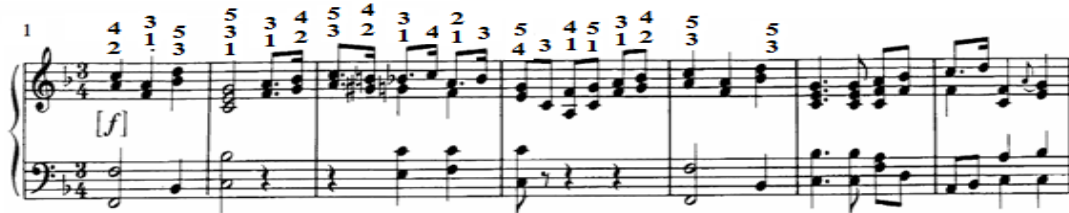
- الجملة الأولى: من م (٣٢-٣٧).  
- الجملة الثانية: من م (٣٨-٤٣).

رابعاً: التحليل العزفي للحركة الثانية:

الفكرة الأولى A: من م (١-٢٣) تتكون من جملتين.

الجملة الأولى: من م (١-٧) تنتهي بقفلة نصفية في سلم فا/ك.

اليد اليمنى من م (١-٤) تؤدي لحن بطيء بصوت قوى f من مسافات هارمونية، ويتكرر ذلك من م (٥-٧) مع ظهور تألفات هارمونية في م (٦) يليها مسافات هارمونية تنتهي بمسافة يسبقها حلية الأبوجاتور، واليد اليسرى تؤدي مصاحبة من أوكتافات ونغمة مفردة ومسافات هارمونية، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٩) الجملة الأولى بالفكرة الأولى من م (١-٧) في الحركة الثانية

الجملة الثانية: من م(٨-١٦) تنتهي بقفلة نصفية في فا/ك.

اليد اليمنى بالعبارة الأولى من م(٨-١٢) تؤدي لحن من نغمة مفردة وأربيج صاعد يليه نغمة مفردة متكررة يسبقها حلية الأبوجاتورا، يليهم نغمات سلمية صاعدة وهابطة متصلة Legato ومسافات لحنية خاضعة لأقواس لحنية قصيرة Slur وتنتهي بأربيج هابط، والعبارة الثانية من م(١٣-١٦) تؤدي لحن من نغمة ممتدة خاضعة لحلية المورديانت يليها نغمة مفردة تسبقها حلية الأبوجاتورا، يليهما نغمات سلمية صاعدة ومسافات لحنية متصلين، واليد اليسرى تؤدي مصاحبة من مسافات ثلاثة وثانية لحنية يصاحبها نغمات مفردة متكررة في صوت الباص تكون مسافات هامونية وتنتهي المصاحبة على أوكتاف هارموني، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (١٠) الجملة الثانية بالفكرة الأولى من م(٨-١٦) في الحركة الثانية

### التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليمنى في م(١٣) تؤدي حلية مورديانت على نغمة ممتدة يليها حلية أبوجاتورا. يتطلب أدائها البداية بالنغمة الأساسية ثم النغمة الأحد فالأساسية مرة أخرى، مع الإنتباه لأداء نغمة (سى) بيكار كما هو موضح بالمدونة، ويراعى أداء حلية الأبوجاتورا كما سبق ذكره، ويوضح الباحث في الشكل التالي كيفية تدوين وأداء حليتي المورديانت والأبوجاتورا مع ترقيم الأصابع.

تدوين



تؤدي



شكل رقم (١١) يوضح كيفية تدوين وأداء حليتي المورديانت والأبوجاتورا في اليد اليمنى

الفكرة الثانية A2: من م(١٧-٣١).

الجملة الأولى: من م(١٧-٢٣) تتكون من جملتين.

إعادة حرفية للجملة الأولى مع تغيير النطاق الصوتي أوكتاف أعلى باليد اليمنى من م(٢١)-

(٢٢).

الجملة الثانية: من م (٢٤-٣١) تنتهي بقفلة نصفية في سلم فا/ك.

اليد اليمنى من م (٢٤-٢٦) تؤدي لحن من نغمة مفردة وبنغمات لتألف منفرد خاضعة لحنية التريل trill يليها مسافات لحنية خاضعة لأقواس لحنية قصيرة وتنتهي بنغمات سلمية صاعدة وهابطة، واليد اليسرى من م (٢٤-٢٨) تؤدي مصاحبة في نموذج إيقاعي متكرر يحتوى على مصاحبة من مسافات ثنائية وثالثة لحنية يصاحبها نغمات مفردة متكررة في صوت الباص، ومن م (٢٩-٣١) تؤدي مصاحبة من تألفات هارمونية ثلاثية تنتهي بنغمات سلمية ومسافة هارمونية، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (١٢) الجملة الثانية بالفكرة الثانية من م (٢٤-٣١) في الحركة الثانية

التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليمنى في م (٢٤)، (٢٦) تؤدي حلية تريل trill على نغمة مفردة. يتطلب أدائها أن تبدأ من النغمة الأساسية فالنغمة الأحد حتى ينتهي زمن النغمة المزخرفة، ويوضح الباحث في الشكل التالي كيفية تدوين وأداء حلية التريل.

تدون

تؤدي



شكل رقم (١٣) يوضح كيفية تدوين وأداء حليتي الموردينت والأبوجاتورا في اليد اليمنى

الفكرة الثالثة A3: من م (٣٢-٤٣) تتكون من جملتين.

الجملة الأولى: من م (٣٢-٣٧).

إعادة للجملة الأولى بالفكرة الأولى من م (١-٧) مع التنويع حيث ظهر تنويع بنغمات سلمية متصلة، وظهور أوكتافات هارمونية متتالية في مصاحبة اليد اليسرى، والشكل التالي يوضح ذلك.





شكل رقم (١٤) الجملة الأولى بالفكرة الثالثة من م(٣٢-٣٧) في الحركة الثانية

الجملة الثانية: من م(٣٨-٤٣) تنتهي بقفلة تامة في سلم فا/ك.

هي جملة ختامية اليد اليمنى تؤدي نغمات سلمية ونغمات مفردة يسبقها حلقة الأبوجاتورا، يليها نغمات تألف منفرطة على الدرجة الخامسة في سلم فا/ك وخاضعة لحلقة التريل، واليد اليسرى تؤدي مسافة ثلاثة وثانية لحنية يصاحبها نغمات مفردة متكررة في صوت الباص.



شكل رقم (١٥) الجملة الثانية بالفكرة الثالثة من م(٣٨-٤٣) في الحركة الثانية

خامساً: التحليل البنائي للحركة الثالثة:

السلم: دو/ك.

الميزان:  $\frac{6}{8}$ .

السرعة: Allegretto معتدلة السرعة.

الطول البنائي: ٩٧ مازورة.

الصيغة: ثلاثية A,B,A<sub>2</sub> وجاءت كما يلي:

الفكرة الأولى A: من م(١-٢٦) تتكون من ثلاث جمل.

- الجملة الأولى من م(١)- (٨)°.

- الجملة الثانية: من م(٨)- (١٨).

- الجملة الثالثة: من م(١٩-٢٦).

الفكرة الثانية B: من م(٢٧-٦٤) تتكون من خمس جمل

- الجملة الأولى من م(٢٧)- (٣٤)°.

- الجملة الثانية: من م(٣٤)- (٤٢)°.

- الجملة الثالثة: من م(٤٢)- (٥٠)°.

- الجملة الرابعة: من م(٥٠)- (٥٨)°.

- الجملة الخامسة: من م(٥٨)- (٦٤).

الفكرة الثالثة A<sub>2</sub>: من م(٦٥)- (٩٧) تتكون من أربع جمل.

- الجملة الأولى من م(٦٥)- (٧٢)°.

- الجملة الثانية: من م(٧٢)- (٨٢).

- الجملة الثالثة: من م(٨٣)- (٩٠)<sup>٢</sup>.

- الجملة الرابعة: من م(٩٠)- (٩٧).

## سادساً: التحليل العزفي للحركة الثالثة:

الفكرة الأولى A: من م (١- ٢٦) تتكون من ثلاث جمل.

الجملة الأولى: من م (١)- (٨)° تنتهي بقفلة تامة سلم دو/ك.

اليد اليمنى من م (١- ٤) تؤدي لحن بصوت قوى f من نغمة مفردة وتكرارها يليها ثلاث نغمات سلمية صاعدة ومسافة لحنية هابطة خاضعة لقوس لحنى قصير Slur ثم تكرار بالتصوير للثلاث نغمات السلمية، وتنتهي بمسافات هارمونية هابطة يسبقها حلية الأبوجاتورا ومسافة الأوكتاف اللحنية ويتكرر ذلك من م (٥)- (٨)° بالتصوير والتنويع، واليد اليسرى تؤدي مصاحبة من مسافات هارمونية يليها تألف هارموني ثلاثي وينتهي بأربيج هابط على الدرجة الأولى في سلم دو/ك، مع ملاحظة تغيير المفتاح في م (٣)، (٥)، (٧)، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (١٦) الجملة الأولى بالفكرة الأولى من م (١)- (٨)° في الحركة الثالثة

## التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليمنى في م (٣) تؤدي حلية أبوجاتورا تسبق مسافة هارمونية مزدوجة.

يتطلب أداء الأبوجاتورا أن تأخذ قيمتها من الزمن الأصلي للمسافة الهارمونية التي تليها وترتكز عليها، مع أهمية أداء نغمتي المسافة الهارمونية بقوة لمس واحد في وقت واحد حتى لا تؤثر علي أدائها الحلية، مع الإلتزام بالترقيم المقترح من الباحث على المدونة لسهولة أدائها.

الجملة الثانية: من م (٨)- (١٨)° تنتهي بقفلة نصفية في سلم صول/ك.

اليد اليمنى بالعبارة الأولى من م (٩- ١٢) تؤدي لحن من تألفات ومسافات هارمونية يصاحبها نغمات مفردة متكررة يصاحبهم نغمة ممتدة في صوت الباص، والعبارة الثانية من م (١٣- ١٨) تؤدي لحن من نغمة متكررة يليها مسافات لحنية، ثم ينتقل نفس اللحن في اليد اليسرى أوكتاف أسفل ويصاحبه في اليد اليمنى أوكتاف ومسافات هارمونية متتالية تنتهي على نغمات كروماتيكية ومسافة هارمونية ممتدة برباط زمني في اليد اليسرى، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (١٧) الجملة الثانية بالفكرة الأولى من م(٨)-<sup>١</sup>(١٨) في الحركة الثالثة

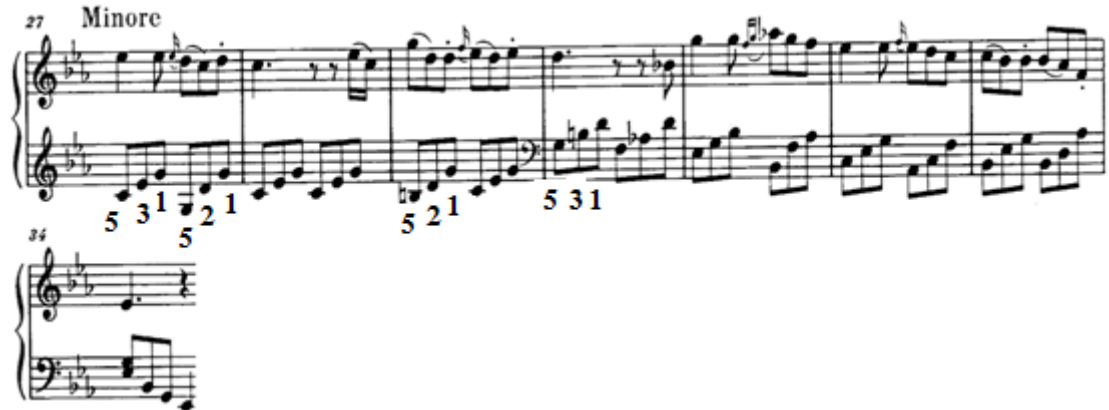
### التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليسرى في م(١٨) تؤدي مسافة هارمونية مزدوجة خاضعة لرباط زمني. يتطلب أدائها الإلتزام كما سبق ذكره في أداء المسافة الهارمونية مع أهمية تثبيت اليد اليسرى حتى نهاية زمن الرباط وعدم رفع اليد اليسرى حتى نهايته. الجملة الثالثة: من م(١٩-٢٦) تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ك. إعادة حرفية للجملة الأولى من م(١)-<sup>٥</sup>(٨).

الفكرة الثانية B: من م(٢٧-٦٤) تتكون من خمس جمل

الجملة الأولى من م(٢٧)-<sup>٥</sup>(٣٤) تنتهي بقفلة تامة فس سلم دو/ص.

اليد اليمنى تؤدي لحن مأخوذ من الموتفة اللحنية في م(١) بالفكرة الأولى مع التكرار والتنويع بالتصوير على درجات سلم دو/ص، واليد اليسرى تؤدي مصاحبة من أربيجات متتالية صاعدة تنتهي بأربيج هابط على الدرجة الأولى في سلم دو/ص، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (١٨) الجملة الأولى بالفكرة الثانية من م(٢٧)-<sup>٥</sup>(٣٤) في الحركة الثالثة

## التقنيات العزفية ومتطلبات الأداء الجيد لها:

- اليد اليسرى طوال الجملة الأولى بالفكرة الثانية تؤدي أربيجات صاعدة متتالية. يتطلب أدائها إستعداد اليد اليسرى لأداء نغمات الأربيجات المتتالية وعدم شد اليد مع الإحتفاظ بوضعها لأداء الأربيجات المتكرره بسهولة، ويقترح الباحث تجميع الأربيجات إلى تألفات هارمونية من أجل التعرف عليها وحفظها بسهولة ثم التدرج من التألفات الصامتة إلى نغمات متحركة في الأربيجات، كما في التدريب المقترح التالي:



شكل رقم (١٩)

تدريب مقترح بتجميع نغمات الأربيجات المتتالية إلى تألفات هارمونية في اليد اليسرى

الجملة الثانية: من م<sup>١</sup>(٣٤) - °(٤٢).

إعادة حرفية للجملة الأولى من م<sup>١</sup>(٢٧) - °(٣٤) تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ص.

الجملة الثالثة: من م<sup>١</sup>(٤٢) - °(٥٠) تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ص.

إعادة بالتصوير والتنويع على لحن الجملة الأولى بالفكرة الثانية من م<sup>١</sup>(١) - °(٨).



شكل رقم (٢٠) الجملة الثالثة بالفكرة الثانية من م<sup>١</sup>(٤٢) - °(٥٠) في الحركة الثالثة

الجملة الرابعة: من م<sup>١</sup>(٥٠) - °(٥٨).

إعادة حرفية للجملة الثالثة من م<sup>١</sup>(٤٢) - °(٥٠) تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ص.

الجملة الخامسة: من م<sup>١</sup>(٥٨) - °(٦٤) تنتهي بقفلة نصفية في سلم دو/ص.

إعادة بالتنويع للجملة الثانية بالفكرة الأولى من م<sup>١</sup>(٨) - °(١٨) مع تغيير التألفات والمسافات

الهارمونية إلى مسافات هارمونية ونغمات مفردة ومسافات لحنية، واليد اليسرى تغيرت لتؤدي

مصاحبة من أربيجات صاعدة متتالية يليها مسافات هارمونية يصاحبها نغمة ممتدة في صوت الباص وتنتهي بتألف هارموني على الدرجة الخامسة سلم دو/ص، والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٢١) الجملة الخامسة بالفكرة الثانية من م(٥٨)<sup>٦</sup> - (٦٤) في الحركة الثالثة

الفكرة الثالثة A2: من م(٦٥) - (٩٧) تتكون من أربع جمل.

إعادة حرفية للجمال الثلاثة الأولى في الفكرة الأولى من م(١) - (٢٦) وجاءت كما يلي.

- الجملة الأولى من م(٦٥) - (٧٢) ° إعادة للجملة الأولى من م(١) - (٨) °.

- الجملة الثانية: من م(٧٢)<sup>٦</sup> - (٨٢) إعادة للجملة الثانية: من م(٨)<sup>٦</sup> - (١٨).

- الجملة الثالثة: من م(٨٣) - (٩٠)<sup>٣</sup> إعادة للجملة الثالثة: من م(١٩) - (٢٦).

- الجملة الرابعة: من م(٩٠)<sup>٤</sup> - (٩٧) تنتهي بقفلة تامة في سلم دو/ك.

هي جملة ختامية واليد اليمنى تؤدي لحن من ثلاث نغمات سلمية صاعدة يليها مسافات لحنية متصلة يسبقها حلية الأبوجاتورا على الدرجة الخامسة والأولى سلم دو/ك، واليد اليسرى تؤدي مصاحبه من تألفات هارمونية ومسافات لحنية، مع تطويل الزمن في م(٩٧) بعلامة إطالة الزمن.



شكل رقم (٢٢) الجملة الرابعة بالفكرة الثالثة من م(٩٠)<sup>٤</sup> - (٩٧) في الحركة الثالثة

## نتائج البحث:

بعد أن قام الباحث بالدراسة التحليلية العزفية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل لتحديد التقنيات العزفية ومتطلبات أدائها للوصول إلى الأداء الجيد لها كما جاء في الإطار التطبيقي، فقد توصل الباحث إلى النتائج التي جاءت تحقيقاً لأهداف البحث ورداً على تساؤلات البحث على النحو التالي:

### التساؤل الأول: ما الخصائص الفنية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل؟

استطاع الباحث الإجابة على التساؤل الأول من خلال التحليل البنائي والعزفي للثلاث حركات في صوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل في الدراسة التحليلية العزفية بالإطار التطبيقي، وقد توصل الباحث إلى الخصائص الفنية الآتية:

- السلاالم في الثلاث حركات بالصوناتين تنتقل بين الكبيرة والصغيرة المجاورة والمباشرة، وجاءت الحركة الأولى في سلم دو/ك والحركة الثانية في سلم فا/ك والحركة الثالثة في سلم دو/ك، دو/ص.
- الميزان في حركات الصوناتين ثابت لم يتغير وجاءت الحركة الأولى في ميزان رباعي بسيط والحركة الثانية في ميزان ثلاثي بسيط، والحركة الثالثة في ميزان ثنائي مركب مع ظهور أناكروز.
- السرعة في حركات الصوناتين ثابتة لم تتغير وجاءت الحركة الأولى سريع Allegro والحركة الثانية بطيء Andante والحركة الثالثة معتدل السرعة Allegretto.
- الصيغة جاءت متنوعة الصوناتين وجاءت الحركة الأولى في صيغة ثنائية مع التكرار A,B,A<sub>2</sub>,B<sub>2</sub> والثانية أحادية مع التكرار A,A<sub>2</sub>,A<sub>3</sub>، والثالثة ثلاثية بسيطة A,B,A<sub>2</sub>.
- تميزت اليد اليمنى في الصوناتين بألحان تعتمد على الأربيجات، والمسافات اللحنية الصاعدة والهابطة، ونغمات تألفات منفردة، ومسافات هارمونية متتالية، وتألفات هارمونية ثلاثية، مع ظهور حليات الأبوجاتورا بكثرة وحلية الموردينت والتريل، وتميزت اليد اليسرى بمصاحبة مسافات الثانية والثالثة اللحنية ويصاحبها نغمات ممتدة، وتألفات هارمونية ثلاثية، وأوكتاف لحنى متكرر، ومسافات هارمونية، وأوكتافات هارمونية، وأربيجات صاعدة متتالية، وألبرتي باص.
- تميز الإيقاع في الصوناتين بالنماذج الإيقاعية البسيطة في الحركة الأولى والثالثة، بينما في الحركة الثانية ظهر إيقاعات بها تقسيمات داخلية بسيطة.
- تميزت حركات الصوناتين بالتنوع بين الأداء المنقطع Staccato والأداء المتصل باستخدام من الأقواس اللحنية الطويلة Legato والأقواس اللحنية القصيرة Slur.

- تميزت الصوناتين بمصطلحات التعبير البسيطة المعتمده على الصوت القوى f والصوت الخافت P، والتدرج في شدة الصوت من الضعيف إلى القوى أو من القوى إلى الضعيف، وظهور مصطلح الأداء بصوت حلو وعذب dolce في الحركة الأولى.

**التساؤل الثاني: ما متطلبات الأداء الجيد لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل؟**

استطاع الباحث الإجابة على التساؤل الثاني من خلال التحليل العزفي للثلاث حركات في صوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل في الدراسة التحليلية العزفية بالإطار التطبيقي، وتحديد التقنيات العزفية بالصوناتين وتوضيح متطلبات أدائها.

**للوصول إلى الأداء الجيد للتقنيات العزفية بالحركة الأولى قام الباحث بما يلي:**

- نصح الباحث في أداء أربيج موحد هابط متقطع Staccato على بعد أوكتاف بين اليدين من م(١)-٢ بالحفاظ على تآزر اليدين في الأداء الموحد واستعداد أصابع اليدين لأداء مسافات الأربيج الهابط مع مراعاة التساوى في الزمن بين كل نغمة وما يليها، وأرشد أن تأخذ النغمات المتقطعة في اليدين نصف قيمتها الزمنية ويكون الساعد والذراع في وضع متوازن غير مشدود.

- نصح في أداء نغمات سلمية متصلة صلعدة وهابطة باليد اليمنى في م(٣)،(٥) بتجنب العزف السطحي أي يكون العزف بعمق من الأصابع، وأرشد بعدم الفصل بين النغمات السلمية ورفع اليد بخفة نهاية القوس لتحقيق الأداء المتصل.

- أرشد في أداء مسافات ثانية لحنية هابطة خاضعين لأقواس لحنية قصيرة Slurs باليد اليمنى من م(٧-٩) بأداء النغمة الأولى في كل مسافة لحنية بعمق مع رفع اليد بخفة نهاية كل قوس لحنى قصير بعد نهايته.

- نصح في أداء مسافات ثانية وثالثة لحنية صاعدة ومتصلة بالتبادل في اليد اليسرى من م(٣-٦) بقرب اليد من البيانو مع الحرص لإقتراب النطاق الصوتى لليدين، والإنتباه لتغير المسافات اللحنية من مسافة ثانية إلى ثالثة لحنية بالتبادل، وأرشد بعدم الفصل بين المسافات اللحنية وتدوير اليد اليسرى للحصول على الأداء المتصل.

- أرشد في أداء مسافات هارمونية متتالية هابطة وصاعدة باليد اليسرى من م(٧-٩) بعزفها بقوة لمس واحد في وقت واحد ومتساوى، والإنتباه لكثرة تغيير المسافات الهارمونية، واقترح الباحث ترقيم أصابع ليسهل على العازف أدائها متتالية وسريعة.

- إقترح تدريب لسهولة أداء نغمات سلمية صاعدة وهابطة في اليد اليمنى مع مسافة ثانية لحنية صاعدة متصلة في اليد اليسرى.

- أرشد في أداء نغمات ممتدة في صوت الباص تصاحب مسافات ثلاثة لحنية في صوت الألو باليد اليسرى من م(١٤-١٨) بعزف المسافات الهارمونية في بداية النموذج الإيقاعي بقوة لمس واحده وفي وقت واحد ومتساوي، ومراعاة تثبيت النغمة الممتدة في صوت الباص حتى نهاية زمنها مع عزف المسافات اللحنية بأسلوب متصل، ونصح بإتباع الترقيم الذي وضعه على المدونة لتحقيق الأداء بسهولة، واقترح استخدام الدواس *Sostenuto Pedal* مع بداية البلاش في الباص.

- أرشد في أداء تألفات هارمونية ثلاثية متتالية باليد اليمنى في م(٢٠)،(٢٢)،(٢٣) بعزف نغمات كل تألف كوحدة واحدة مع أهمية العزف من مفصل الذراع، والإنتباه في م(٢٣) لتغيير وضع تألف الدرجة الأولى في سلم ري/ك ونطاقه الصوتي، ونصح بالتدريب علي التألفات خارج المؤلفه.

- أوضح بالشرح وبالشكل كيفية أداء حلية أبوجاتورا تسبق نغمة مفردة باليد اليمنى في م(٢٤) بأن تأخذ قيمتها من الزمن الأصلي للنغمة التي تليها وترتكز عليها، وقام بترقيم الأصابع للتقنية.

- نصح في أداء مسافة ثانية لحنية متكررة ومسافات هارمونية خاضعين لأقواس لحنية قصيره *Slurs* وأداء متقطع *Staccato* كما جاء في م(٣٦)،(٣٧)،(٤٠)،(٤١) بإظهار التباين بين الأداء المتصل والأداء المتقطع، والإلتزام بالترقيم المقترح من قبل الباحث.

#### للوصول إلى الأداء الجيد للتقنيات العزفية بالحركة الثانية قام الباحث بما يلي:

- أوضح الباحث بالشرح وبالشكل كيفية أداء حلية مورديت على نغمة ممتدة يليها حلية أبوجاتورا باليد اليمنى في م(١٣) بالبداية بالنغمة الأساسية ثم النغمة الأحد فالأساسية مرة أخرى للمورديت.

- أوضح بالشرح وبالشكل كيفية أداء حلية تريل *trill* على نغمة مفردة باليد اليمنى في م(٢٤)،(٢٦) بالبداية من النغمة الأساسية فالنغمة الأحد حتى ينتهي زمن النغمة المزخرفة.

#### للوصول إلى الأداء الجيد للتقنيات العزفية بالحركة الثالثة قام الباحث بما يلي:

- أرشد الباحث في أداء حلية أبوجاتورا تسبق مسافة هارمونية باليد اليمنى في م(٣) كما سبق ذكره، وأداء نغمتي المسافة الهارمونية بقوة لمس واحده في وقت واحد، والإلتزام بترقيم الباحث.

- نصح في أداء مسافة هارمونية مزدوجة خاضعة لرباط زمني باليد اليسرى في م(١٨) بتثبيت اليد اليسرى حتى نهاية زمن الرباط وعدم رفع اليد اليسرى حتى نهايته.

- إقترح تدريب سهل على العازف صعوبة أداء أريبيجات صاعدة متتالية باليد اليسرى طوال الجملة الأولى بالفكرة الثانية، بتجميع الأريبيجات إلى تألفات هارمونية للتعرف عليها وحفظها بسهولة ثم التدرج من أداء التألفات الصامته إلى نغمات متحركة في الأريبيجات، ونصح بإستعداد اليد اليسرى لأدائها وعدم شد اليد مع الإحتفاظ بوضعها لأداء الأريبيجات المتكرره بسهولة.



## توصيات البحث:

- ١- تزويد مكتبة كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان بالمدونات الموسيقية المتنوعة من صوناتين البيانو في العصر الكلاسيكي وخاصةً صوناتين مصنف (٥) للبيانو عند أنطون إيبرل.
- ٢- تشجيع دارسى البيانو بالفرقة الثانية في مرحلة البكالوريوس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان علي أداء صوناتين البيانو مصنف (٥) عند إنطون إيبرل ضمن منهج عزف البيانو.
- ٣- أن يستفيد دارسى البيانو بالفرقة الثانية مرحلة البكالوريوس بكلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان من البحث الراهن عند إختيار صوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبرل للتعرف على التقنيات العزفية بها ومتطلبات أدائها للوصول إلى الأداء الجيد لها.

## مصادر البحث:

### أولاً: المراجع العربية:

- ١- أحمد بيومي: "القاموس الموسيقى"، دار الأوبرا المصرية ، الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٩٢م.
- ٢- آمال صادق وفؤاد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١م.
- ٣- بول هنري لانج: "الموسيقى في الحضارة الغربية من عصر الباروك إلى العصر الكلاسيكي"، ترجمة أحمد حمدي محمود، الهيئة المصرية للكتاب، ١٩٨٠م.
- ٤- ثيودور م. فيني: "تاريخ الموسيقى العالمية"، ترجمة سمحة الخولى ومحمد جمال عبد الرحيم، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٠م.
- ٥- عواطف عبد الكريم: "تاريخ وتذوق الموسيقى العالمية فى العصر الرومانتيكي" مذكرات الفرقة الرابعة بكلية التربية الموسيقية، مطبعة جامعة حلوان، القاهرة ١٩٩٧م.
- ٦- فؤاد ذكريا: "التعبير الموسيقى" مكتبة مصر، القاهرة ١٩٥٦م.

### ثانياً: المراجع الأجنبية والإنترنت:

- 7- Apel, Willi: "**Harvard Dictionary of Music**", Harvard University Press, Cambridge Massachusetts, 1964-1969.
- 8- Colles, H.C: "**Groves Dictionary of Music and Musicians**", Macmillan and co Limited, London, 1929.
- 9- [https://Stringfixer.com /Anton\\_Eberl](https://Stringfixer.com/Anton_Eberl).
- 10- Jackson, Timothy: "**The Tonal and Formal Intricacies of Anton Eberl**"; White, Alton: "The Piano Works of Anton Eberl", PhD. dissertation, University of Wisconsin, U.S.A, 1971.
- 11- Ratner, Leonard G: "**Classic Music Expression Form and Style**", New York, Dover publication, Inc, 1980.
- 12- Sadie, Stanley: "**The New Grove Dictionary of Music and Musicians**", Macmillan Publishers Limited, USA, 2001.
- 13- Thompson, Oscar: "**International Cyclopedia of Music and Musicians**", 10<sup>th</sup> editions, Dodd Mead Publisher, 1975.

## ملخص البحث

### دراسة تحليلية عزفية لصوناتين البيانو مصنف (٥) عند أنطون إيبيرل

م.د/ أحمد سيد محمود النجار •

#### مقدمة البحث:

اتسمت الموسيقى في العصر الكلاسيكي بتحديد القوالب والصيغ الفنية مع البساطة والوضوح والتحكم في التعبير، وهذا هو المنهج الذي أسسه المؤلف الألماني إيمانويل باخ (١٧١٤-١٧٨٨م) وصار عليه نهجه كبار الموسيقيين مثل جوزيف هايدن (١٧٣٢-١٨٠٩م) وموتسارت (١٧٥٦-١٧٩١م) في النمسا وبيتهوفن (١٧٧٠-١٨٢٩م) في ألمانيا، هؤلاء الثلاثي الذهبي للعصر الكلاسيكي الذين اسهموا بدورهم في تطور المؤلفات الموسيقية حتى بلغت على يدهم قمة مراحل النضج الفني، وتعتبر الصوناتين من المؤلفات الموسيقية التي اتسمت بتحديد القالب والصيغة الفنية مع البساطة والوضوح في العصر الكلاسيكي حيث بلغت قمة تطورها، وظهر ذلك في مؤلفات العديد من المؤلفين الموسيقيين مثل الصوناتين المميزة في سلم دو/ك مصنف ٥٣٦ عند موتسارت، وصوناتين سلم صول/ك مصنف ٧٩ عند بيتهوفن، ومصنفات متنوعة من الصوناتين للمؤلف الموسيقي الإيطالي ميترو كليمنتي (١٧٥٢-١٨٣٢م)، وصوناتين سلم دو/ك مصنف (٥) مؤلفة عينة البحث للمؤلف الموسيقي النمساوي والمعلم وعازف البيانو "أنطون إيبيرل" (١٧٦٦-١٨٠٧م)، والتي ألفتها عام ١٧٩٦م ونشرها عام ١٨٠٧م، ويشتمل البحث على المقدمة - مشكلة البحث - أهداف البحث - أهمية البحث - تساؤلات البحث - إجراءات البحث - مصطلحات البحث.

#### وينقسم البحث إلى جزئين: الجزء الأول: الإطار النظري ويشتمل على

- نبذة عن مؤلفة الصوناتين حتى العصر الكلاسيكي.
- حياة أنطون إيبيرل وأهم مميزات أسلوبه في التأليف.
- مؤلفات أنطون إيبيرل لآلة البيانو.

#### الجزء الثاني: الإطار التطبيقي ويشتمل على

دراسة تحليلية عزفية للثلاث حركات في صوناتين البيانو سلم دو/ك مصنف (٥) للمؤلف أنطون إيبيرل من حيث تحديد التقنيات العزفية وتوضيح متطلبات أدائها للوصول إلى الأداء الجيد لها، ويختتم البحث بالنتائج والتوصيات والمراجع العربية والأجنبية وملخص البحث باللغة العربية والأجنبية.

• مدرس دكتور بقسم البيانو - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان.

# Abstract of the Research

## Anylatical Study of Piano Sonatine Op.5 by Anton Eberl

• Ahmed Sayed Mahmoud El-Nagar

### Introduction

Music in the classical era was characterized by defining artistic forms and forms with simplicity, clarity and control of expression, and this is the approach founded by the German Composer Emanuel Bach (1714-1788), and his approach became Joseph Haydn (1732-1809) and Mozart (1756-1791) in Austria and Beethoven (1770-1829) in Germany, these golden trio of the classical era who in turn, contributed to the development of musical compositions until they reached the peak stages of artistic maturity, This appeared in the compositions of many composers, such as the Distinguished Sonatine in the Scale Do major K.536 by Mozart, the Sonatine of the Scale Sol/major op.79 of Beethoven, and various works of Sonatines by the Italian composer Muzio Clementi (1752-1832), and the Sonatine of the Scale Do major. Op.5 Work the composer of the research sample for the Austrian music composer, teacher, pianist Anton Eberl (1766-1807), which was composed in 1796 and published for the first time in 1807.

### The research includes:

Introduction, Problem, Objectives, Importance, Questions, and Procedures, terms of the Research.

### The research divided into:

#### First part: Theoretical Frame; it includes

Brief about the Sonatine until the Classical Era. -

Anton Eberl's Life and the Main Features of his Music Style. -

Anton Eberl's Piano Compositions. -

#### Second Part: Applied Frame; it includes

An analytical Study of piano sonatine by Anton Eberl to define the performance techniques and specify its performance requirements to reach its good performance, **then the research concluded** the results, recommendations, references in Arabic and Foreign, abstract of the research Arabic and Foreign.

---

\* a teacher in the Piano Department, Faculty of Music Education, Helwan University.